

VOYAGE

концепция зимнего сезона **2024-2025** гг.

SORGUN



ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ					
Название отеля	Voyage Sorgun	Сезон	01.11.2024 - 31.03.2025		
Категория	5-3ВЕЗДОЧНЫЙ ОТЕЛЬ	Тип Проживания	Ultra All Inclucive		
Занимаемая площадь	87.000 кв.м	Последнее обновление	2014 – 2015		
Количество номеров	139	Дата открытия	01.05.1989		
Количество этажей	4-этажное главное здание	Расположение	Manavgat Sorgun Yöresi, Titreyen Göl Mevkii Antalya – Türkiye		
		Телефон	0 242 756 93 00		
Веб-сайт	www.voyagehotel.com	Эл. почта	sorgun@voyagehotel.com		
Языки	турецкий, английский, немецкий, русский, голландский, французский	Домашние животные	Не допускаются		
Интернет / беспроводной	В местах общего пользования и номерах	Принимаемые банковские карты	Master, Visa		
Кондиционер	Отопление и охлаждение - 24-часа система кондиционирования воздуха VRF	Количество лифтов	4 (в главном здании)		



PA	$\boldsymbol{\sim}$	_	 V-		<b>7</b> F -	ш
-				-	1/1	ш

Аэропорт Антальи	65 км
Центр Антальи	75 км
Ближайший населенный пункт	3 км (Сиде - Манавгат)
Ближайшая больница	3 км

#### **VOYAGE ПРИВЕТСТВИЕ**

При заезде гостям подают игристое вино, лимонад и безалкогольные напитки

Сервис рахат-лукума и клубники в шоколаде

Предоставление зонтов в дождливую погоду

Для гостей прибывших на личном автомобиле, в день отъезда предоставляется вода и влажные салфетки

Услуги парковщика



#### Услуги предоставляемые во всех номерах :

- Услуги Voyage Ассистента: Личный ассистент на отдыхе
- Услуга Turndown (Подготовка номера ко сну)
- Карточная система открывания дверей
- Ежедневное заполнение мини-бара: питьевая вода, банка Coca Cola, банка Fanta, банка Sprite, банка пива Efes, обычное молоко, шоколадное молоко, газированная вода, фруктовый сок, лимонад Uludağ, содовая Uludağ Mandarin, шоколадные вафли, арахис в упаковке
- Капсульная кофе-машина Nespresso
- Набор для приготовления чая/кофе
- Косметика бренда L'Occitane (шампунь, кондиционер, гель для душа, лосьон для тела, мыло), набор для гигены зубов, мочалка, шапочка для душа, салфетки в коробке, ушные палочки и ватные диски для снятия макияжа
- Халат, полотенце, тапочки, фен, косметическое зеркало
- Набор для детей (шампунь, гель для душа, мыло)
- Цифровой сейф
- Напольное покрытие ламинат
- LCD/спутниковое телевидение, музыкальный канал (трансляция с ТВ)
- Телефон
- По запросу предоставляется меню подушек
- Предоставление утюга в номер, по запросу







Тип номера	Площадь	Удобства в номере	Размещение
STANDARD SEA	31 m²	1 спальня, двуспальная кровать,1 софа, уборная, ванная комната с душем, балкон	2 взрослых + 2 детей или 3 взрослых + 1 ребенок







Тип номера	Площадь	Удобства в номере	Размещение
STANDARD LAND	31 m²	1 спальня, двуспальная кровать,1 софа, уборная, ванная комната с душем, балкон	2 взрослых + 2 ребенка или 3 взрослых







Тип номера	Площа дь	Удобства в номере	Размещение
STANDARD FAMILY	50 m²	2 спальни,1 двуспальная кровать, 2 односпальные кровати, ванная комната с душем, уборная, балкон	4 взрослых + 1 младенец





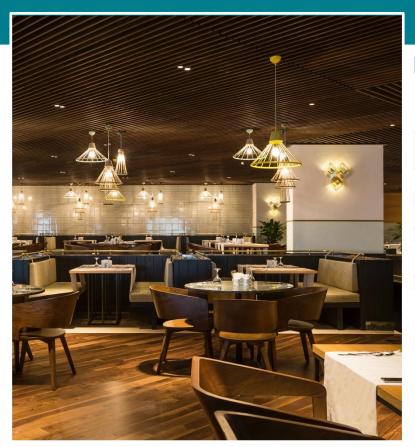
SUITE	Площа дь	Размещение
1 спальня, двуспальная кровать,1 софа, джакузи ,душевая комната ,wc,терраса	94 m²	2 взрослых + 2 ребенка или 3 взрослых + 1 ребенок





#### VIP-услуги:

- Экспресс-регистрация заезда в сопровождении Voyage Ассистента
- В день заезда, гостям в номер предоставляетсябутылка вина и букет цветов
- Завтрак в номер (по желанию: 08:00 –11:00)
- Приоритет бронирования в ресторанах A'La Carte
- Ежедневное пополнение макси-бара: банка Coca Cola, банка Fanta, банка Sprite, содовая в пластиковой бутылке, фруктовый сок, банка пива Efes, пиво Miller, бутылка пива Efes Light, вода, молоко и шоколадное молоко, джин 5 сl, виски 5 сl, ракы 50 мл, водка 50 мл, 18 сl белого вина, 18 сl красного вина, чипсы, вафли, арахис в пакетиках
- Ежедневная доставка свежих фруктов и кондитерских изделий в номер
- ванные принадлежности фирмы L'Occitane лосьон для тела, шампунь, гель для душа, кондиционер, мыло, 2 пары тапочек, салфетки, полотенца для рук, халат, пляжные полотенца, пилка, ватные палочки, ватные диски, шапочка для душа, ложка для обуви, блеск для обуви, швейный набор, мочалка для душа, набор для бритья, зубной набор, расческа, гигиенический набор для женщин, весы.
- На шезлонгах расположенных на террасе номера, ежедневно предоставляютсяпляжные полотенца.



#### РЕСТОРАНЫ - СНЭК-БАРЫ

Рестораны - Снэк-бары	Описание	Часы работы
	Завтрак	07:00 - 11:00
Главный ресторан Degusto	Обед	12:30 - 14:30
	Ужин	18:30 – 21:00
Детский буфет	Обед	12:00 - 14:30
в главном ресторане Degusto	Ужин	18:30 – 21:00
Cuisine24	Меню A'la Carte / Напитки	24 часа
Vanille Patisserie	Кондитерские изделия	10:00 - 22:00
Chocolatier	ассортимент шоколада приготовленного вручную	10:00 - 22:00
Pool Snack (у бассейна)	Снэк-меню	12:00 - 16:00
Открытое и упакованное мороженое	Ассортимент мороженого Algida	10:00 – 18:00
Обслуживание номеров	Интернациональное меню - за доп. плату	24 часа

- 1 главный ресторан, 2 ресторанов A'la Carte, 1 снэк-бара, кондитерская и 60 баров
- В главном ресторане Degusto есть детский буфет, уголок для приготовления блюд, диетический уголок и "show cooking"
- В главном ресторане Degusto подают свежевыжатый апельсиновый сок.
- Во всех наших заведениях используются только оригинальные брендовые продукты и напитки
- Приготовление специальных блюд, для гостей с аллергическими заболеваниями

#### PECTOPAHЫ A'LA CARTE



Ресторан A'la Carte	Тема	Расположение	Часы работы	За дополнитель ную плату
Carino	Стейк ресторан	Крытое помещение	19:00 – 00:00	25 €

- Забронировать столик в ресторане A'la carte можно ежедневно с 09:00 до 16:00 через приложение Voyage.
- Для детей от 0 до 11,99 лет посещение ресторанов A'la carte является бесплатным.

#### БАРЫ

Бар	Ы		Концепция напитков	
		Ракы	Yeni Rakı, (Ala, Ustaların Karışımı, Yeni Seri), Efe, (Yeşil, Kara, Geleneksel, Gold, Tek İmbik), Tekirdağ, Gold, No:10), Saki Siyah Üzüm, Saki Altın Seri Altınbaş, Beylerbeyi, Kulüp, Sarı Zeybek, İzmir, Beylerbeyi Göbek	
Бар в главном	07:00 – 11:00	Вино	(Красное, белое и розовое столовое вино): Suvla Kumkale (Турция), Sevilen İsabey (Турция), Alpaca (Чили), Montmeyrac Grande Selection (Франция)	
ресторане Degusto	12:30 – 14:30 19:00 – 22:00	Игристое вино	Marengo Bianco, Marengo Rose, Holiday	
Degusto	19.00 – 22.00	Пиво	Efes Pilsen, Miller, Bomonti, Bud, Efes Malt, Carlsberg, Beck's	
		Водка	Absolut (Цитрон, Мандарин, Малина, Ваниль, Лайм), Belvedere, Stolichnaya, Smirnoff, Smirnoff North Finlandia, Gilbey's, Русский Стандарт, Пушкин (Black Berry, Red Orange, Blue Berry, Coffee Caramel, Nuts Nougat), Keglevic (Melone, Strawberry), Luksusova	
Ресторан-Бар	24 часа	Виски	Jim Beam, Bulleit Bourbon, Jack Daniel's (Honey, Apple, Fire, Dimple, Chivas Regal 12, Chivas Regal Extra 13, Dewar's Teacher's, J&B, Vat 69, J.W., (Black, Red, Double Black, Gold), Grant's, Long John, Ballantines, The Glenlivet, Aberlour, Cardhu, Glenmorangie, The Singleton, Jameson, (Black Barrel, Stout Edition, Tullamore, Dubliner, Fire Ball, Ballantines 7, Passport, Tamnavulin	
Cuisine 24	Текила	Текила	Olmeca (Blanco, Gold, Dark, Altos Plata, Altos Repasado)	
		Вермут	Martini (Bianco, Rosso, Dry, Fiero), Garrone Rosso, Garrone Bianco, Campari, Aperol, Douzico, Limoncello, Lillet Blanc,	
Lobby Bar	24 часа	Джин	Beefeater, Beefeater Pink, Bombay Saphire, Gordon's, Gordon's Pink, Tanqueray Dry, Gilbey's, Greenalls, Greenalls, Blueberry, Greenalls Wild Berry, Malfy, Malfy Con Lemone, Malfy Rosa, Stamfort	
	Ром		Bacardi, Havana Club 3 Anos, Captain Morgan	
Lauren Bar	00.00 00.00	Коньяк и бренди	Martell VS, Hennessy VS, St. Remy	
Lounge Bar	08:00 - 00:00	Ликер	Bailey's, Malibu, Safari, Kahlua, Cardinal Melon, Sheridan's	
Бар у релакс бассейна	10:00 – 18:00	Прохладительны е напитки	Энергетический напиток, Фруктовый сок Cappy, Coca-Cola, Coca-Cola Light, Fanta, Sprite, Soda, Tonic, лимонад Uludağ, Fusetea (арбуз, лимон, персик), Айран, вода, безалкогольное пиво	
Pool Bar	10:00 - 00:00	Горячие напитки	Фильтрованный кофе, эспрессо, капучино, турецкий чай, травяные чаи, фруктовые чаи	
Витаминный бар	10:00 – 20:00	Безалкогольные напитки местного производства		

Алкогольные напитки класса «люкс» местного / импортного производства, не включенные в концепцию, подаются за дополнительную плату.
\*\*В случае прекращения импорта напитков некоторых брендов и/или невозможности поставки компанией-поставщиком в течение сезона, бренды предоставляемых напитков могут меняться.

# БАССЕЙНЫ



Бассейн	Открытый	Крытый	Пресная вода	Часы работы	Глубина	Площадь
Главный бассейн	✓		✓	07:00 – 19:00	149 см	1150 m²
Детский бассейн	✓		✓	07:00 - 19:00	20/40 см	104 m²
Крытый бассейн		✓	✓	09:00 - 20:00	140 см	132 m²
Крытый детский бассейн		✓	✓	09:00 - 20:00	40 см	21 m²

# ЛУЖАЙКА И ПИРСЫ



пляж и лужайка	пирс
частный галечно-песчаный пляж протяженостью 350 м	Семейный пирс
Просторная лужайка для загара	Пирс для взрослых +16
Заказ напитков с помощью QR-кода	Пляж, отмеченный голубым флагом

#### TUGI KIDS WORLD



TUGI KIDS WORLD - ЛУНА-ПАРК - МИНИ-ПАРК ПРИКЛЮЧЕНИЙ		
Улыбающиеся малыши	Возраст от 0 до 3,99 лет (малыши могут посещать мини-клуб под присмотром своих родителей)	
Мини-клуб	Возрастная группа от 4 до 7 лет	40.00 00.00
Миди-клуб	Возрастная группа от 8 до 12 лет	10:00 — 00:00
Подростковый клуб	Возрастная группа от 13 до 17 лет	

На территории детского клуба есть парк развлечений, дети в возрасте до 4 лет, должны находиться под присмотром родителей.

Игровая площадка, детская площадка и аквапарк

МЕРОПРИЯТИЯ			
Спортивные мероприятия	Настольные игры	Турниры	Ремесло
аквагрим лица и тела	Кинотеатр	Художественная студия	Активити в мастерской
Вечеринка по случаю дня рождения	Вечерние шоу	Мини-дискотека	-



# УЛЫБАЮЩИЕСЯ МАЛЫШИ

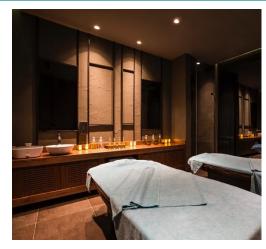
	УЛЫБАЮЩИЕСЯ МАЛЫШИ
Ресепшен	Детская коляска*, переноска
	Детская кроватка, детский набор (шампунь, гель для душа, мыло), молоко и шоколадное молоко в мини-баре, шоколадные вафли
Номер	Детская ванночка и сетка*, горшок*, сиденье для унитаза*, ночник*, цифровой термометр*, удлинитель*, назальный аспиратор*, радионяня*, подогреватель для бутылочек*
Главный ресторан Degusto	Детский открытый буфет, стульчик для кормления, микроволновая печь, блендер, фруктовый йогурт, молоко и шоколадное молоко, фруктовый сок, детское печенье, детское питание в банках (125 гр), куриные и мясные бульоны, вареные овощи (для приготовления супа)
Мини-клуб	Комната для сна и ТВ
Бассейн и пляж	Плавательный подгузник для малышей
Номера и мини-клуб	Частные услуги няни **

<sup>\*</sup> Предоставляется в номер по запросу. \*\* За доп.плату

## SENSE SPA







ПРЕДЛАГАЕМЫЕ УСЛУГИ			
БЕСПЛАТНО	Турецкий хаммам	Паровая баня	Сауна
	Витаминный бар	Крытый бассейн	
ПЛАТНО	Виды массажа и ритуалы хаммама	Уход за кожей лица и тела	VIP-зона

# АКТИВНЫЙ ОТДЫХ И КОНЦЕПЦИЯ МЕДОВОГО МЕСЯЦА



АКТИВНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ VOYAGE				
БЕСПЛАТНО	Фитнесс	Бочче, Дартс	Стрельба из пневматической винтовки, стрельба из лука	Настольный теннис (мяч, ракетка)
	1 площадка для пляжного волейбол	Мини-кинотеатр	Живая музыка и шоу	Американский бильярд
	4 Теннисных корта с искусственной травой (мяч, ракетка и освещение)	Анимации Днем и Вечером	Дискотека (Beach Club – открытое пространство 23:00 – 02:00)	Игровой центр (аркадные игры, игровые автоматы и боулинг с 4 дорожками)
платно	Уроки тенниса		Профессиональный те	ннисный мяч и ракетка

МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ VOYAGE		
Букет цветов фруктовое ассорти, вино, десерты и ореховый микс предоставляются в номер в день заезда		
Завтрак в номер, один раз, в любой желаемый день	Бесплатное посещение одного из ресторанов A'la Carte	
Скидка 30% на 1 сеанс массажа в спа-центре	Одно фото в подарок от фотографа отеля	

# ДРУГИЕ УСЛУГИ И ИНФОРМАЦИЯ



ДРУГИЕ УСЛУГИ		
Бесплатные услуги	Платные услуги	
Открытая парковка (макс. 200 автомобилей)	Услуги прачечной / химчистки	
Медсестра (24 часа)	Врач (вызывается по желанию)	
Библиотека	Трансфер до/из аэропорта; Услуги CIP Lounge и Fast Track в аэропорту	
Поздравительные открытки и игристое вино в номер, в честь дня рождения и годовщины свадьбы	Зарядное устройство для электромобилей (АС)	
Бизнес-центр	продуктовый магазин	

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	
В соответствии с законом под номером 4207 об употреблении табака и табачных изделий курение сигарет, кальяна и электронных сигарет в помещении запрещено.	2 номеров нашего отеля специально спроектированы для гостей с ограниченными физическим	
съмка с дрона запрещена (в здании отеля, и за его пределами)	возможностями, ширина входа в ванную комнату 87 см, ширина входа в номер 88 см, ширина выхода на балкон составляет 70 см при открытии одной и 120 см при открытии второй двери. (5	
В здание отеля не допускаются скейтборды, ролики и скутеры	номеров в разделе бунгало)	



# НАГРАДЫ И СЕРТИФИКАТЫ

НАГРАДЫ		
2023	2022 / 2023	
TRIPADIVISOR – TOP 25 HOTELS IN THE WORLD: RANKED BY 13	TRIPADIVISOR – EUROPE'S 5TH BEST LUXURY HOTELS	
TRIPADIVISOR – THE WORLD'S 4TH BEST ALL INCLUSIVE HOTELS	BOOKING.COM – TRAVELLER REWIEV AWARDS – 8,8 (OUT OF 10)	
TRIPADIVISOR – WORLD'S 12TH BEST LUXURY HOTELS	HOLIDAYCHECK - RECOMMENDED ON'23	
TRIPADIVISOR – WORLD'S 3RD BEST FAMILY FRIENDLY HOTELS	OTEL PUAN AWARD - 2022	
TRIPADIVISOR – EUROPE'S 5TH BEST HOTELS	RECOMMENDED ON HOLIDAYCHECK 5.9 - 2022	
TRIPADIVISOR – EUROPE'S 3RD BEST ALL INCLUSIVE HOTELS		

СЕРТИФИКАТЫ			
СЕРТИФИКАТ УСТОЙЧИВОГО ТУРИЗМА	9001 ISO QUALITY MANAGEMENT SYSTEM		
22000 ISO QUALITY MANAGEMENT SYSTEM	14001 ISO ENVIRONMENT MANAGEMENT		
18001 ISO EMPLOYMENT HEALTH AND FOOD SAFERTY MANAGEMENT SYSYEM	ISO 10002 GUEST SATISFACTION MANAGEMENT SYSTEM		
ISO 50001 ENERGY MANAGEMENT SYSTEM	GREEN STAR		
BLUE FLAG	GREEN KEY		
TRAVELIFE GOLD			